

NEWSLETTER DIGITALE

DİJİTAL BÜLTEN

CCI FRANCE TURQUIE
Türk-Fransız Ticaret Derneği

Istanbul, le 18 Juin 2021

Chers Adhérents, chers Partenaires,

Nous vous souhaitons bonne réception et bonne lecture de la onzième édition de notre Newsletter digitale 2021.

Continuez toujours à nous suivre sur notre site [Web](#) et sur les réseaux sociaux [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [Instagram](#).

Au plaisir de vous revoir bientôt !

Chambre Commerce Française en Turquie

NEWSLETTER DIGITALE

DİJİTAL BÜLTEN

CCI FRANCE TURQUIE
Türk-Fransız Ticaret Derneği

Istanbul, 18 Haziran 2021

Sayın Üyemiz, Sevgili Ortaklarımız,

Dijital bültenimizin 2021 yılının onbiinci sayısını sizlere sunar, keyifli okumalar dileriz.

Etkinliklerimizi ve güncel haberleri [Web](#) sitemizden ve [Facebook](#), [LinkedIn](#) ve [Instagram](#) sayfalarımızdan bizi takip edebilirsiniz.

En kısa sürede görüşmek dileğiyle!

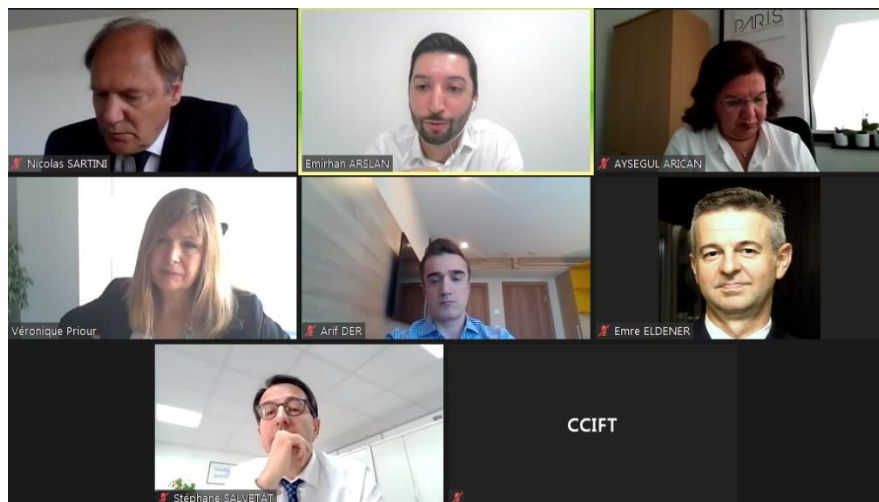
Türk-Fransız Ticaret Derneği

Nouveau « individuel» Membre:

FEYZİ BİRGİLİ /Conseiller Immobilier

DERNIERS EVENEMENTS :

09.06.2021 : Turkey-France Intermodal Transportation & Logistics Services. Turkey as a Regional Hub



Le webinaire sur les « Services de transport intermodal et logistique Turquie-France : Pôle régional Turquie » s'est tenu le 9 juin 2021 avec la coopération de notre Chambre de Commerce et Business France.

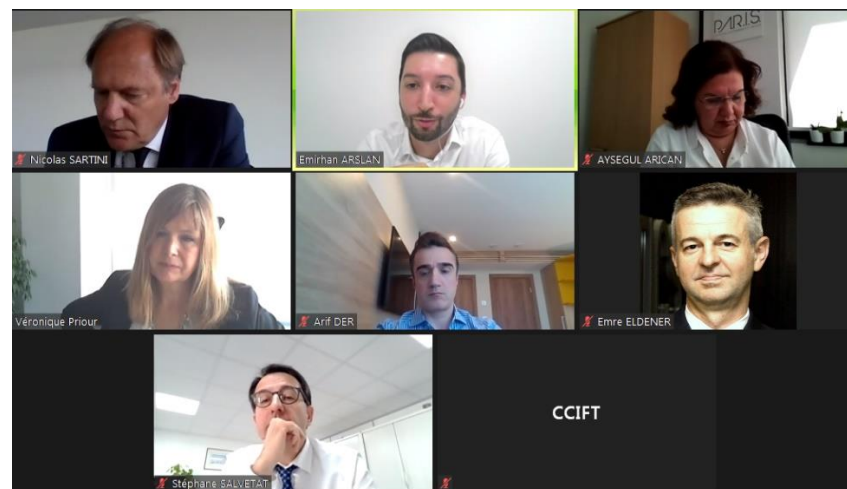
Nos panélistes invités, Emre Eldener (UTİKAD), M. Emirhan Arslan (DECATHLON), M.Nicholas Sartini (YILPORT), Stéphane Salvetat (LAM France) et Arif Der (ARKAS Logistics) ont partagé avec les participants les multiples systèmes de transport et services logistiques qui rejoignent l'Asie centrale depuis la France via la Turquie.

Yeni "Bireysel" Üye :

FEYZİ BİRGİLİ /Gayrimenkul Danışmanı

SON ETKİNLİKLERİMİZ :

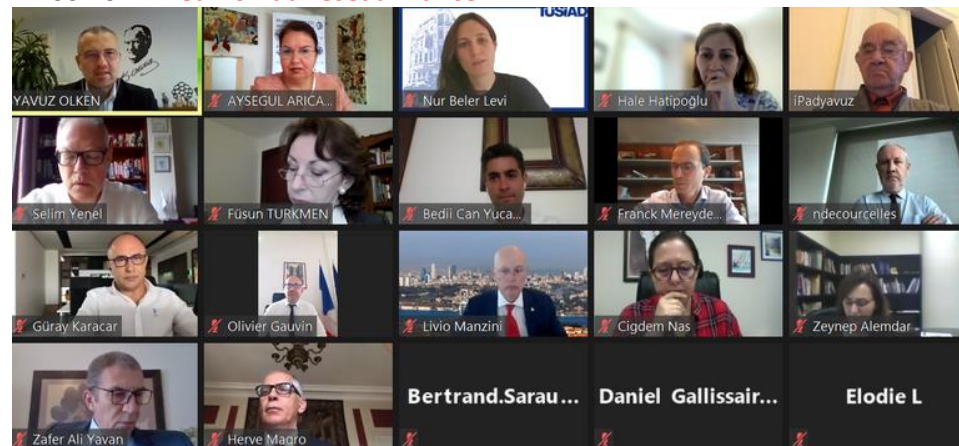
09.06.2021 : Turkey-France Intermodal Transportation & Logistics Services. Turkey as a Regional Hub



"Türkiye-Fransa intermodal taşımacılık ve lojistik hizmetler : Bölgesel merkez Türkiye" konulu webinar, Derneğimiz ve Business France işbirliğiyle 9 Haziran 2021 tarihinde düzenlendi.

Konuk panelistlerimiz, Emre Eldener (UTİKAD), Mr. Emirhan Arslan (DECATHLON), Mr.Nicholas Sartini (YILPORT),Stéphane Salvetat (LAM France) ve Arif Der (ARKAS Logistics), Türkiye üzerinden Fransa'dan Orta Asya'ya ulaşan çoklu taşımacılık sistemleri ve lojistik hizmetleri katılımcılarla paylaştılar, rekabet unsurlarını ve alternatif çözümleri değerlendirdiler.

14.06.2021: Réunion du réseau France



Les Nouvelles de la Turquie en bref :



Croissance de 7% du PIB au premier trimestre en g.a : Il s'élève à 1 386 Mds TRY soit 188 Mds USD. L'activité a progressé de 11,7% dans l'industrie, de 7,5% dans l'agriculture, de 2,8% dans la construction et de 5,9% dans les services en g.a. La croissance du PIB a été tirée par celle de l'investissement privé en g.a), de la demande interne (+7,4% en g.a) et du commerce extérieur.

14.06.2021: Fransa Network Paydaşlar Toplantısı



Türkiye'den Kısa Haberler :



Yılın ilk çeyreğinde GSYİH, %7' büyüdü : 2021 yılını ilk çeyreğinde, GSYİH 1,386 milyar TL veya 188 milyar ABD dolarına ulaştı. Ekonomik faaliyetler, sanayide %11,7, tarımda %7,5, inşaatla %2,8 ve hizmetler sektöründe ise % 5,9 arttı. GSYİH'daki artışın itici gücü, özel sektör yatırımları, iç talep (yıllık bazda +%7,4) artışı ve dış ticarettir.

Enquête sur les pratiques déloyales auprès de 13 grands fournisseurs alimentaires par l'Autorité de la concurrence. Des doutes sérieux ont été émis sur les pratiques de prix concertés des entreprises Beypazarı (premier acteur de l'eau minérale), Doğanay Gıda (jus de carottes) et Eti Gıda (deuxième acteur dans le secteur du biscuit). Les entreprises Duzey, Frito Lay, Glaxosmithkline, Haribo, Horizon, Kent Gıda, Pasifik, Pepsi-Cola, Red Bull et le chocolatier Şölen sont également visées par l'enquête.

Croissance de 7,5% du secteur agricole au premier trimestre 2021. L'activité agricole progresse depuis dix trimestres. Pour mémoire, les exportations s'élèvent 20,7 Mds USD en 2020 et 8 Mds USD sur les quatre premiers mois de l'année 2021.

Nouvelle découverte de gaz naturel en mer Noire. 135 Mds m³ de gaz naturel ont été découverts dans le puits d'exploration Amasra-1, dans le gisement Sakarya. La Turquie consomme chaque année entre 45 et 50 Mds m³ de gaz naturel, entièrement importés selon les données de l'autorité de régulation des marchés énergétiques (EPDK).

Approbation d'un accord de liaison maritime entre l'Algérie et la Turquie. Signé le 25 mai 1998, le président algérien Abduımeıid Teıbboune a approuvé cet accord, qui permettra le transport de passagers et de marchandises entre l'Algérie et la Turquie. L'objectif est de porter les échanges de 3,5 et 4,2 Mds USD actuellement à 5 Mds USD.

Hausse du marché automobile en mai. Il a augmenté de 70% en g.a pour atteindre 54 734 unités. Les ventes de véhicules de tourisme ont progressé de 72% en g.a (43138 unités) tandis que le marché des véhicules utilitaires légers a augmenté de 1,9% en g.a (11 596 unités). Sur les 5 premiers mois de l'année, le marché a augmenté de 72% en g.a (314 882 unités).

Une taxe de 25% à l'importation de certains produits turcs. Les États-Unis ont imposé des droits de douanes additionnels de 25% sur certains produits en provenance de 6 pays, dont la Turquie, en réponse aux taxes sur les services numériques qui touchent les entreprises américaines. Ainsi, 310 M USD de produits turcs sont visés (produits textiles de maison, le granit, la porcelaine et la céramique).

La Russie prolonge jusqu'au 21 juin la suspension des liaisons aériennes avec la Turquie. Selon l'Association russe des voyagistes (ATOR), cette mesure aurait coûté 274 M EUR à la Russie, et 500 M USD pour le secteur du tourisme turc selon l'Association des hôteliers turcs (TUROB).

Rekabet Kurumu tarafından 13 büyük gıda tedarikçisi arasındaki haksız uygulamalara soruşturma : Beypazarı (maden suyunda ilk oyuncu), Doğanay Gıda (şalgam suyu) ve Eti Gıda (bisküvi sektöründe ikinci sırada) şirketlerinin uyumlu fiyatlandırma uygulamaları konusunda ciddi şüpheler dile getirildi. Duzey, Frito Lay, Glaxosmithkline, Haribo, Horizon, Kent Gıda, Pasifik, Pepsi-Cola, Red Bull ve çikolata şirketi Şölen de soruşturma kapsamında yer aldı.

2021 yılının ilk çeyreğinde tarım sektörü %7,5 büyüme : Tarımsal faaliyet son on çeyrek artış kaydetmektedir. Hatırlatmak gerekirse, ihracat 2020'de 20,7 milyar ABD doları, 2021'in ilk dört ayında ise 8 milyar ABD doları olarak gerçekleşti.

Karadeniz'de yeni doğalgaz keşfi: Sakarya sahasındaki Amasra-1 arama kuyusunda 135 milyar milyon m³ doğalgaz bulundu. Türkiye, Enerji Piyasası Düzenleme Kurumu (EPDK) verilerine göre her yıl tamamı ithal olan 45 ila 50 milyar m³ doğal gaz tüketimi gerçekleştirilmektedir.

Cezayir ile Türkiye arasında deniz seyrüsefer anlaşması onaylandı : 25 Mayıs 1998'de imzalanan, Cezayir ile Türkiye arasında yolcu ve mal taşımacılığına olanak sağlayacak anlaşmayı Cezayir Cumhurbaşkanı Abduımeıid Teıbbun, onayladı. Anlaşma ile Hedef, ticareti 3,5 milyar ve 4,2 milyar ABD doları'ndan 5 milyar ABD doları'na çıkarmak.

Mayıs ayında otomotiv pazarının yükselişi: Geçen yılın aynı dönemine göre %70 artarak 54.734 adede ulaştı. Binek araç satışları yıllık %72 (43.138 adet), hafif ticari araç pazarı ise yıllık %1.9 (11.596 adet) büyüdü. Yılın ilk 5 ayında pazar yıllık %72 (314.882 adet) arttı.

Bazı Türk ürünlerinin ithalatında %25 vergi: Amerika Birleşik Devletleri, Amerikan işletmelerini etkileyen dijital hizmetler üzerindeki vergilere yanıt olarak, Türkiye dahil 6 ülkeden belirli ürünlere %25 ek tarife uygulamaya başladı. Uygulama, toplam 310 milyon ABD doları Türk ürünü kapsamaktadır (ev tekstili, granit, porselen ve Seramik ürünleri).

Rusya, Türkiye'ye uçuş yasağını 21 Haziran'a uzattı: Rusya Tur Operatörleri Birliği'ne (ATOR) göre, bu önlemin Rusya'ya 274 milyon avroya ve Türkiye Otelciler Birliği'ne (TUROB) göre Türk turizm sektörü için 500 milyon dolara mal olması beklenmektedir.

Le chômage progresse malgré la croissance au premier trimestre 2021. Le taux de chômage, en données CVS, a augmenté de 0,9 pdb pour atteindre 13,9% en avril. Le chômage chez les jeunes a progressé de 0,1 pdb à 25,6%.

Révision à la baisse des prévisions de croissance de l'OCDE. La croissance devrait atteindre 5,7% en 2021 et 3,4% en 2022 selon les nouvelles prévisions de l'OCDE. Les changements de politiques macroéconomiques à la fin du premier trimestre 2021 ont perturbé les attentes du marché.

Effet de base positif pour la production industrielle et les ventes de détail. La production industrielle a augmenté en avril de 66% en g.a. Elle a cependant diminué de 0,9% par rapport au mois précédent, la première diminution depuis 11 mois. Les ventes de détail ont augmenté, quant à elles, de 41,7% en g.a. et diminué de 6,3% par rapport au mois précédent.

Nouvelle réglementation en matière de commercialisation et de contrôle des équipements pour l'application des produits phytosanitaires. Le règlement du 9 juin 2021 redéfinit l'autorisation, la fabrication, l'importation, le retrait, la mise sur le marché et l'inspection des outils et machines de contrôle agricole utilisés pour les produits phytopharmaceutiques. Il réglemente également l'utilisation de drones, de plus en plus utilisés dans les exploitations.

Découvertes de réserves d'or et d'argent. Les forages à Ağrı Mollakara ont révélé la présence d'or (réserves estimées à 20 tt soit 1,2 Md USD) et d'argent (valeur estimée à 3,5 M USD). La Turquie recelle les 12^{ème} plus importantes réserves d'or au monde et extrait actuellement 42 t d'or par an.

Accord de transport aérien près de Bursa. Lojistik AS, filiale de la Chambre de commerce et d'industrie de Bursa (BTSO) et Turkish Cargo (groupe Turkish Airlines), ont signé un accord permettant aux entreprises d'importer et d'exporter leurs productions depuis l'aéroport de Yenişehir à des coûts abordables. Le commerce extérieur de la région de Bursa est estimé à 26 Mds USD par an.

Turquie Pose de la première pierre du projet Kanal Istanbul. Le 26 juin, le président Erdoğan assistera à la cérémonie marquant le début de la construction du premier des 6 ponts. Le Kanal Istanbul aura une longueur de 45 kilomètres, une profondeur de 21 mètres, une largeur au sol de 275 mètres et une largeur de surface d'eau de 360 mètres à son point le plus étroit.

2021'in ilk çeyreğindeki büyümeye rağmen işsizlik artıyor: TÜİK verilerine göre işsizlik oranı Nisan'da 0,9 baz puan artarak %13,9'a ulaştı. Genç işsizliği 0,1 baz puan artarak %25,6'ya yükseldi.

OECD büyüme tahminleri aşağı yönlü revize edildi: Yeni OECD tahminlerine göre ekonomik büyümenin 2021'de %5,7'ye ve 2022'de %3,4'e ulaşması beklenmektedir. 2021 yılının ilk çeyreği sonunda makroekonomik politikalarda yapılan değişiklikler piyasa beklentilerini çalkalandırdı.

Endüstriyel üretim ve perakende satışlar için pozitif baz etkisi: Sanayi üretimi Nisan'da bir önceki yılın aynı ayına göre %66 arttı. Ancak bir önceki aya göre %0,9 düşerek 11 ayın ilk düşüşünü kaydetti. Perakende satışlar ise yıllık bazda %41,7 artış kaydetti. Bir önceki aya kıyasla %6,3 azaldı.

Bitki sağlığı ürünlerinin uygulanmasına yönelik ekipmanların pazarlanması ve kontrolüne ilişkin yeni düzenlemeler: 9 Haziran 2021 tarihli yönetmelik, bitki koruma ürünleri için kullanılan tarımsal mücadele alet ve makinelerinin ruhsatlandırılması, imalatı, ithalatı, piyasaya arzı ve denetimi yeniden tanımlamaktadır. Ayrıca çiftliklerde kullanımı giderek artan dronlara ilişkin yasal düzenleme getirmektedir.

Yeni altın ve gümüş rezervlerinin bulunması: Ağrı Mollakara'da yapılan sondaj, altın (20 ton veya 1,2 milyar ABD doları olarak tahmin edilen rezervler) ve gümüşün (tahmini değeri 3,5 milyon ABD doları) varlığını ortaya çıkardı. Türkiye, dünyanın en büyük 12. altın rezervine sahip olup halihazırda yılda 42 ton altın çıkarmaktadır.

Bursa yakınlarında hava taşımacılığı anlaşması: Bursa Ticaret ve Sanayi Odası (BTSO) ve Turkish Cargo (Türk Hava Yolları Grubu) iştiraki olan Lojistik A.Ş., firmaların ürünlerini uygun maliyetlerle yeni havalimanından ithal ve ihraç etmelerine olanak sağlayan bir anlaşma imzaladı. Bursa bölgesinin toplam dış ticaretinin yıllık 26 milyar ABD doları olduğu tahmin edilmektedir.

Türkiye Kanal İstanbul projesinin temel taşı atılıyor: 26 Haziran'da Cumhurbaşkanı Erdoğan, projede planlanan 6 köprüden ilkinin temel atma törenine katılacak. Kanal İstanbul, 45 kilometre uzunluğunda, 21 metre derinliğinde, zeminde 275 metre genişliğinde ve en dar noktasında 360 metre su yüzeyi genişliğine sahip olacak.

Hausse des exportations automobiles en mai 2021 : Elles ont augmenté de 56,5 % en g.a. en mai (1,9 Md USD), grâce à un effet de base favorable, mais ont baissé de 26% en g.m. Sur la période janvier-mai 2021, elles ont augmenté de 37% en g.a. (12 Mds USD). En mai, les exportations automobiles vers la France, deuxième destination après l'Allemagne, ont augmenté de 67 % en g.a. (241 M USD).

Hausse des exportations d'aluminium au 1er trimestre : Elles ont augmenté de 51% en g.a. L'UE, les États-Unis et l'Allemagne sont les trois premiers clients de la Turquie.

Top 5 des marques turques : Selon l'étude "Turkey's Most Valuable Brands Turkey 100", Turkish Airlines (THY) est la marque dont la valeur est la plus élevée (1,6 Md USD), pour la 3^{ème} année consécutive. Elle a été suivie d'Arçelik (1,58 Md USD), en hausse de trois places par rapport à 2020, et d'İşbank (1,9 Md USD) en hausse de 5 places par rapport à 2020.

Source: Le Service Economique de l'Ambassade de France en Turquie

LA PUBLICATION DE LA MINISTÈRE DE COMMERCE « FOCUS BUSINESS TURKEY »

Retrouvez la Newsletter du mois de Mai 2021 de « Focus Business Turkey » toujours riche en données et informations. La lettre sous format pdf à télécharger est en anglais.

[Pour accéder à la newsletter, cliquez ici](#)

POINT HEBDOMADAIRE SUR LES MARCHES FINANCIERS TURCS

Veuillez trouver en lien ci-dessous l'analyse de l'évolution des marchés financiers turcs préparé par le Service économique régional d'Ankara. Le point sur l'évolution des marchés financiers turcs de la semaine du 07-11 Juin 2021.

[Pour accéder à la dernière analyse, cliquez ici](#)

Mayıs 2021'de otomotiv ihracatında artış : Bir önceki yıla göre %56,5 arttı. Mayıs ayında (1,9 milyar ABD doları), olumlu baz etkisi sayesinde yıllık bazda %26 düştü. Ocak-Mayıs 2021 döneminde bir önceki yıla göre %37 arttı. (12 milyar dolar). Mayıs ayında Almanya'dan sonra ikinci ihracat destinasyonu Fransa'ya otomobil ihracatı bir önceki yılın aynı ayına göre %67 artış kaydetti. (241 milyon dolar).

İlk çeyrekte alüminyum ihracatında artış : Bir önceki yıla göre %51 oranında artış kaydetti. AB, ABD ve Almanya Türkiye'nin ilk üç önemli ihracat pazarıdır.

En değerli 5 Türk markası : "Türkiye'nin En Değerli Markaları Türkiye 100" araştırmasına göre, Türk Hava Yolları (THY), 3 yıl üst üste en yüksek değere (1,6 milyar ABD doları) sahip marka oldu. THY'yi 2020'ye göre üç sıra artışla Arçelik (1,58 milyar dolar) ve 2020'ye göre 5 sıra yükselişle İş Bankası (1,9 milyar dolar) izledi.

Kaynak: Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi

T.C. TİCARET BAKANLIĞI'NIN « FOCUS BUSINESS TURKEY » YAYINI

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan bilgi ve verileri içeren Mayıs 2021 bültenine ulaşabilirsiniz. Bülten İngilizce ve pdf formatındadır.

[Bülten için, tıklayınız](#)

TÜRK FİNANS PİYASALARI HAKKINDA HAFTALIK GÜNCELLEME

Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi tarafından hazırlanan , Türk finans piyasalarının 07-11 Haziran 2021 haftası gelişimine ilişkin analiz aşağıdaki linkte yer almaktadır.

[En son analiz için, tıklayınız \(Fransızca\)](#)

SAVE THE DATE

22.06.2021 : BPIFRANCE SUPPORTS ON EXPORT FINANCING



Hybrid Zoom Meeting

Bpifrance Supports on Export Financing

Keynote Speaker

Catherine Dorgnac,
Regional Manager - Middle East, Turkey &
Central Asia - Bpifrance

22 June 2021, Tuesday at 10:00 AM

Agenda

10:00 - 10:45 ■ Presentation / Q&A *(online via zoom)*

11:00 - 13:00 ■ One-to-one Meeting with BPI Regional Manager

(Venue: Türk-Fransız Ticaret Derneği, Pazar Sok. No: 4, Bareli İş Merkezi, Gayrettepe, İstanbul)

Language: English

SAVE THE DATE

22.06.2021 : BPIFRANCE SUPPORTS ON EXPORT FINANCING



Hybrid Zoom Meeting

Bpifrance Supports on Export Financing

Keynote Speaker

Catherine Dorgnac,
Regional Manager - Middle East, Turkey &
Central Asia - Bpifrance

22 June 2021, Tuesday at 10:00 AM

Agenda

10:00 - 10:45 ■ Presentation / Q&A *(online via zoom)*

11:00 - 13:00 ■ One-to-one Meeting with BPI Regional Manager

(Venue: Türk-Fransız Ticaret Derneği, Pazar Sok. No: 4, Bareli İş Merkezi, Gayrettepe, İstanbul)

Language: English